

NGÀY 26 THÁNG 11, NĂM 2023 - CHÚA NHẬT LỄ CHÚA KITÔ VUA - NĂM A



Giáo Xứ Việt Nam ĐỨC MẸ LA VANG

25 N. 14th Street Suite 540, San Jose, CA 95112

Website: <https://www.ourladyoflavangsj.org>

Bộ Mới Số 72 - Ngày 26 tháng 11 năm 2023

Điện thoại liên lạc:

- V.P Giáo xứ: (408) 291-6280
- Trường học: (408) 283-5858
- Fax Giáo xứ: (408) 291-6289

Giờ làm việc của Văn phòng

Giáo xứ:

- Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00AM - 12:00PM
1:00PM - 5:00PM
- Thứ Hai và thứ Bảy: Đóng cửa

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

27-11 Thứ Hai: Ngày trong tuần thứ XXXIV mùa thường niên.

28-11 Thứ Ba: Ngày trong tuần thứ XXXIV mùa thường niên.

29-11 Thứ Tư: Ngày trong tuần thứ XXXIV mùa thường niên.

30-11 Thứ Năm: Lễ Thánh Anrê, Tử Đạo, Lễ Kính.

1-12 Thứ Sáu: Ngày trong tuần thứ XXXIV mùa thường niên.

2-12 Thứ Bảy: Ngày trong tuần thứ XXXIV mùa thường niên.

NGÀY 3 THÁNG 12 NĂM 2023 - CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG NĂM B

(Is 63, 16b-17.19b; Tv 79,2ac và 3b.15-16.18-19; 1 Cr 1, 3-9; Mc 13,33-37)

Sứ Mệnh

Xây dựng một cộng đoàn Kitô hữu hiệp nhất yêu thương, sống chứng nhân Phúc Âm và kết hiệp với Chúa, noi gương Mẹ Maria qua việc cử hành phụng vụ bí tích và kinh nguyện tôn vinh, đào luyện đức tin và đời sống tâm linh, đẩy mạnh sinh hoạt mục vụ giới trẻ, phát triển hội đoàn Công giáo tiến hành, và thăng tiến đời sống gia đình theo truyền thống văn hóa Công Giáo Việt Nam.

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

NHÀ THỜ	ĐỊA CHỈ	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
GX ĐỨC MẸ LA VANG	389 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95113	4:00PM (Eng/Việt) & 6:00 PM (Việt)	7:00AM, 8:30AM, 10:00AM, 4:00PM, 5:30 PM (Việt)
TRUNG TÂM CÔNG GIÁO	2849 S. White Rd. San Jose, CA 95148	5:00 PM (Việt)	9:00AM & 11:00 AM (Việt)
ST. FRANCES CABRINI	15333 Woodard Rd. San Jose, CA 95124	6:45PM (Việt)	
HOLY FAMILY	4848 Pearl Ave. San Jose, CA 95136	7:30PM (Việt)	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. Main St. Milpitas, CA 95035		4:00PM (Việt)
ST. VICTOR	3108 Sierra Rd. San Jose, CA 95132		7:00PM (Việt)

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI GX ĐỨC MẸ LA VANG

(Thứ Hai đến thứ Sáu: 7 giờ sáng & 6 giờ chiều; thứ Bảy: 8 giờ sáng)

BAN ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

- Lm. Giuse Lê Trung Tướng Cha Chánh Xứ
- Lm. Gioakim Lương Thành Đạt Cha Phụ Tá
- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Cha Phụ Tá
- Lm. Vincentê Nguyễn Đình Truyên Cha Phụ Tá
- Đôminicô Lê Văn Thọ Phó Tế
- Giuse Chu Quang Định Phó Tế
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Giám Đốc Văn Phòng Giáo Xứ
- Sr. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S Văn Phòng Giáo Xứ
- Chị Têrêsa Lê Kim Oanh Quỹ Xây Dựng & ADA

CÁC BAN QUẢN TRỊ & MỤC VỤ CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Director of Facility
- Mrs. Eleanor Figueroa Finance/Bookkeeper
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
- Pt. Đôminicô Lê Văn Thọ & Oanh Lớp Dự Bị Hôn Nhân
- Pt. Giuse Chu Quang Định Lớp Giáo lý Dự tòng
- Ông Giacôbê Nguyễn Văn Tấn Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ
- Ông Giuse Nguyễn Kim Ngân Trưởng Liên Ban Phụng Vụ

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- ◇ Muốn nhận Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, Rước Mình Thánh Chúa xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ để biết thêm chi tiết.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin gọi văn phòng GX điện thoại: (408) 444-1770 để liên lạc một vị Linh Mục túc trực.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hòa Giải xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh Mục của Giáo Xứ.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hôn Phối, xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.



TỈNH TÂM MÙA VỌNG 2023

Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu, ngày 29 & 30 tháng 11 và 1 tháng 12
Nhà Thờ Đức Mẹ La Vang: 389 E. Santa Clara St., San Jose, CA 95113

Chủ Đề: Mùa Vọng và Những Giá Trị Thiết Thực Cho Cuộc Sống

Đêm 1 - Tìm hiểu ước mơ của Thiên Chúa cho thế giới và cho mỗi người.

Đêm 2 - Đào sâu cách nuôi dưỡng tinh thần bác ái và giúp gia đình sống đạo nhiệt thành.

Đêm 3 - Đức Mẹ là mẫu gương cho đời sống đức tin giữa những thăng trầm của cuộc sống.



Thuyết Giảng: Cha Nguyễn Nam Thảo (Cha thuộc Dòng Tên và hiện là Giáo sư tại Santa Clara University)



Báo Cáo Tiền Xin Giỏ Cuối Tuần 18 & 19 tháng 11, 2023

- Xin giỏ lần 1 \$22,595
- Chỉ tiêu hàng tuần \$30,000
- Xin giỏ lần 2 cho Quỹ Phát Triển Nhân Bản \$7,698
- Lễ Các Thánh Tử Đạo VN.... \$3,932





Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chính Xứ



Chúa Nhật, ngày 26 tháng 11 năm 2023

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Chúng ta đang trong cuối tuần mừng ngày Lễ Tạ Ơn cùng với mọi người đang sống trên mảnh đất đầy “sữa và mật ong” của Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ. Lịch sử của ngày Lễ Tạ Ơn là để ghi nhớ về mùa thu hoạch của người dân Hoa Kỳ. Kể từ đó, ngày Lễ Tạ Ơn được tổ chức vào thời điểm mùa thu hoạch hàng năm, cụ thể là ngày Thứ 5 thuộc tuần thứ tư trong tháng 11. Giáo xứ của chúng ta cũng tạ ơn Chúa về một năm thu hoạch tốt đẹp. Cụ thể là tạ ơn Chúa về những thu hoạch gì?

Ngôi Giáo Đường mới. Sau một thập niên mong mỏi, chúng ta tạ ơn Chúa là công trình xây dựng nhà thờ đã hoàn tất và được cung hiến dưới tước hiệu Đức Mẹ La Vang. Với nét đặc thù của nhà thờ tọa lạc tại trung tâm thành phố San Jose, nên nhà thờ Đức Mẹ La Vang cũng trở thành trung tâm thờ phượng của người tín hữu Công Giáo Việt Nam đang cư ngụ trong giáo phận San Jose. Tuy thực trạng thiếu bãi đậu xe và kể cả các phòng ốc sinh hoạt là một vấn đề nan giải, nhưng thực ra không thể làm khó người Việt được. Vì người Việt giỏi vụ “cái khó ló cái khôn”. Những ngày lễ lớn hoặc lễ đặc biệt hay như hội chợ giáo xứ trong tháng 9 vừa qua, chúng ta thấy nhà thờ và khuôn viên tấp nập người tới tham dự. Niềm vui của mọi người trong ngày lễ Cung Hiến Nhà Thờ mới dường như tạo nên một làn gió mới “mừng rỡ và hân hoan” tại “điểm dừng chân” là nhà thờ Việt Nam Đức Mẹ La Vang.

“Chúng Con Về Nơi Đây”. Có nhà thờ mới rồi thì chúng ta cũng tạ ơn Chúa là dòng người tín hữu lại trở về với Mẹ La Vang. Trong dòng người lui tới ngôi nhà thờ mới, có người đã từng đến và nay trở về. Có người chưa tới và nay bắt đầu tới. Người cũ người mới làm nên một cộng đoàn đức tin sống động. Như lời bài hát của cha Nguyễn Duy, “Chúng con về nơi đây dâng ngàn tiếng ca, chúng con về nơi đây để tạ ơn Thiên Chúa. Qua bao tháng năm mong chờ, say sưa thánh ân vô bờ, được cùng nhau bên Chúa thỏa lòng con ước mơ.” Từ ngày Cung Hiến nhà thờ mới đến giờ, số người đi tham dự thánh lễ cuối tuần ngày một gia tăng và sẽ còn tiếp tục đông thêm. Và không riêng gì các thánh lễ ở nhà thờ mới, mà các thánh lễ tại các giáo đoàn trực thuộc giáo xứ cũng có thêm người tham dự thánh lễ, so với những năm tháng trước đây.

Con rồng đang chuyển mình. Giáo xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang không phải chỉ đông về con số giáo dân và diện tích sinh hoạt rộng lớn thuộc diện “giáo xứ thể nhân”. Nhưng giáo xứ còn có một thực lực tiềm tàng, mà vì hoàn cảnh do đoàn chiên tản mát nên nhiều năm qua, “con rồng” ẩn mình và thiếu không gian để bay lên. Nay với đoàn chủ chăn mới cùng niềm vui “trở về” của đàn chiên, chúng ta vui mừng khi nhìn thấy “con rồng” là cộng đoàn giáo xứ, với những tín hữu nhiệt thành và quảng đại, từ già đến trẻ, sẽ có một năm 2024 tràn đầy sức sống và bay cao. Đặc biệt, trong dòng người lui tới nhà thờ mới, chúng ta dễ dàng nhận ra có rất nhiều người trẻ. Họ tạo nên một sức sống trẻ, và làm nên một giáo xứ trẻ trung, nhiệt huyết. Câu khẩu hiệu “chung tay ta xây dựng Nhà Chúa” chưa sang trang với ngày lễ Cung Hiến đâu. Chúng ta vẫn còn tiếp tục “chung tay ta xây dựng Nhà Chúa” để mỗi ngày trở nên một cộng đoàn hiệp nhất, yêu thương và hiếu khách.

Cầu chúc anh chị em và gia đình một tuần lễ bình an trong Chúa.

Lm. Giuse Lê Trung Tướng

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 (408) 291-6280

LỊCH QUÝ CHA CHỦ TẾ CUỐI TUẦN TỚI
CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG (NĂM B)

Thứ Bảy, ngày 2 tháng 12 năm 2023		
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Truyen Nguyen
5:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Vu
6:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
6:45 PM	Nhà Thờ St. Frances Cabrini	Fr. Truyen Nguyen
7:00 PM	Nhà Thờ Holy Family	Fr. Dat Luong
Chúa Nhật, ngày 3 tháng 12 năm 2023		
7:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
8:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Truyen Nguyen
8:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Paul Duong
9:30 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Vu
10:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
11:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
4:00 PM	Nhà Thờ St. John	Fr. Dat Luong
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
7:00 PM	Nhà Thờ St. Victor	Fr. Truyen Nguyen

LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM (TRỌNG & BUỘC)

Thứ Năm, ngày 7 tháng 12 năm 2023 (Lễ Vọng)

6:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
7:30 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Dat Luong

Thứ Sáu, ngày 8 tháng 12 năm 2023 (Lễ Chính Ngày)

7:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Truyen Nguyen
7:30 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Vu
10:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
10:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Justin Le
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
4:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Paul Duong
5:00 PM	Nhà Thờ St. Frances Cabrini	Fr. Truyen Nguyen
5:00 PM	Nhà Thờ Holy Family	Fr. Justin Le
5:30 PM	Nhà Thờ St. Victor	Fr. Khoa Vu
5:30 PM	Nhà Thờ St. John	Fr. Dat Luong
6:00 PM*	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
6:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
7:30 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Truyen Nguyen

*Thánh Lễ này thuộc Trung Tâm Công Giáo, không thuộc Giáo Đoàn Lộ Đức

THÔNG BÁO MỞ THÊM THÁNH LỄ

Xét vì nhu cầu của giáo dân đi tham dự các Thánh Lễ cuối tuần tại vùng gần Giáo Đoàn Lộ Đức (sinh hoạt tại Trung Tâm Công Giáo), và cũng qua đề nghị của Cha Giám Đốc Trung Tâm Công Giáo, cùng với hướng phát triển của giáo xứ là khuyến khích các gia đình trẻ đi tham dự Thánh Lễ và tham gia tích cực hơn vào đời sống của xứ đạo, giáo xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang sẽ mở thêm một **Thánh Lễ sáng Chúa Nhật** cho **Giáo Đoàn Lộ Đức tại Trung Tâm Công Giáo**.



Chương trình Thánh Lễ cuối tuần kể từ Chúa Nhật I Mùa Vọng như sau:


Thứ Bảy Thánh Lễ lúc 5:00 PM

Chúa Nhật: Thánh Lễ (mới) 8:00 AM | Thánh Lễ 9:30 AM | Thánh Lễ 11:00 AM
Giáo xứ mời gọi các gia đình trẻ tham gia vào các Ban Phụng Vụ, Ban Giúp Lễ và Ca Đoàn mới, sẽ được thành lập để phục vụ trong Lễ lúc 8:00 AM Chúa Nhật ở Giáo Đoàn Lộ Đức.


Ca Đoàn Lễ Chúa Nhật 8:00 AM tại Giáo Đoàn Lộ Đức (Trung Tâm Công Giáo)

Ca đoàn Gaudete (Hãy Vui Lên) sẽ được thành lập để phục vụ hát lễ 8:00 AM Chúa Nhật. Tên ca đoàn được chọn vì hai lý do: (1) ca đoàn được thành lập trong Mùa Vọng, và (2) hát lễ I buổi sáng, nên mang tâm tình của một ngày mới với niềm vui nơi Nhà Chúa. Anh chị em muốn tham gia ca đoàn mới này, xin liên lạc chị **Ca Trưởng Lynh Ngô (408) 206-4855**.

CA ĐOÀN KITÔ VUA TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI
QUÝ CÔNG ĐOÀN DÂN CHÙA
đến tham dự
THÁNH LỄ BỐN MẠNG
CA ĐOÀN KITÔ VUA
LẦN THỨ 27



Kính Trọng Thờ
Chúa Giêsu Kitô Vua Vũ Trụ
Chủ Tế: Cha Chánh Xứ Giuse Lê Trung Tường
Chúa Nhật | 11/26/23 | 5:30 pm

 **OUR LADY OF LA VANG PARISH SAN JOSE**
389 E Santa Clara St, San Jose, CA 95112

 **GIẢI TỘI MÙA VỌNG 2023**
ADVENT CONFESSIONS

Nhà Thờ Đức Mẹ La Vang: 389 E. Santa Clara St., San Jose, CA 95113
Thứ Sáu, ngày 1 tháng 12 lúc 7:00 PM (trong thời gian tĩnh tâm)
Friday, December 1st, 2023 at 7pm (during Advent Retreat)

Trung Tâm Công Giáo: 2849 S. White Rd. San Jose, CA 95148
Thứ Hai, ngày 11 tháng 12 lúc 7:00 PM
Monday, December 11th, 2023 at 7pm



**Một số hình ảnh trong ngày Rước kiệu & Thánh Lễ Đại Trào Mừng Kính
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, thứ Sáu 11/17/2023**

(Courtesy of Ngan Hoang / GX ĐMLV Photography Staff)



*Xin theo dõi các sinh hoạt của GX trên trang Facebook của GX Đức Mẹ La Vang Việt Nam San Jose
<https://www.facebook.com/OurLadyofLaVangParishSanJose>*

**GIÁO PHẬN SAN JOSE 2023
GIỜ KINH CHIỀU PHỤNG VỤ
& CÔNG BỐ
CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ**




DGM. Oscar Cantú Chủ Sự
Thứ Tư ngày 6 tháng 12, 6:00 pm - 7:30 pm
tại Nhà Thờ Đức Mẹ La Vang
389 E Santa Clara St, San Jose, CA 95113
Tiếp Tân Sau Giờ Kinh Chiều

**CÔNG ĐỒNG CÔNG GIÁO SAN JOSE
ĐÊM NHẠC GIANG SINH GIÚP TRẺ MƠ CÒI QUÊ NHẠC**



**SATURDAY
DEC.16
2023**

**ĐÓN KHÁCH
6:00PM
KHAI MẠC
7:00PM**

GIA VE
\$100 ĐÔNG HANG
\$125 HANG 2
\$150 HANG 3
\$250-\$500 BAO TRÒ

SANTA CLARA CONVENTION
5001 GREAT AMERICA PARKWAY
SANTA CLARA, CA 95054


HƯỚNG DẪN BẢO VỆ
PETER LUU: SOUND/LIGHTING
AND LED SCREEN



Hội Các Bà Mẹ Công Giáo và Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:
Kính mời quý đoàn viên và quý hội viên tham dự: Họp định kỳ hàng tháng, và Châu Thánh Thể vào Chúa Nhật ngày 03 tháng 12 năm 2023, lúc 6:00pm, tại Trung Tâm Công Giáo.
* Xin theo dõi email để biết thêm các chương trình đặc biệt.

Thay Đổi Giờ Lễ Tại Giáo Đoàn Holy Family

Kể từ Chúa Nhật I Mùa Vọng, thánh lễ lúc 7:30 PM mỗi chiều Thứ Bảy sẽ đổi lên thành 7:00 PM. Để giúp mọi gia đình có bữa cơm tối sớm hơn, đỡ về nhà quá tối và tạo thời gian thuận tiện hơn cho nhiều người đi dự lễ. Nhưng mọi người đi tham dự lễ vui lòng đừng đến nhà thờ quá sớm trước 6:30 PM vì nhà thờ Holy Family có thánh lễ tiếng Anh lúc 5:30 PM. Và nếu có đến sớm thì xin đừng vào nhà thờ trước khi lễ tiếng Anh kết thúc.



Đoàn LMĐT: Kính mời quý đoàn viên và quý hội viên tham dự: Họp định kỳ hàng tháng, và Châu Thánh Thể vào Chúa Nhật ngày 1 tháng 12 năm 2023, lúc 6:00pm Thánh Đường, GX Đức Mẹ La Vang.
(Xin mặc đồng phục mùa đông).

Monday closed
Tuesday - Sunday: 10AM-8:30PM
408 610-9849
460 E William St.
San Jose, CA 95112



Scan me to website



Nhà Hàng Hào Hào Phở
Thuần Tuý Các Món Ăn Việt
(gần BoTown cũ). Kính Mời!

Tom Auto Care
Smog check All kinds
Brake and Lamp Certified DMV.
Chuyên về sửa xe.
Việc làm bảo đảm.
(408)646-3745 or
(408)646-3733
Mon-Sat: 8:30am - 5:30pm
3096 Landess Ave. San Jose,
CA 95132

CONTEMPO FURNITURE
Janae Nguyen
Store Manager
408-216-0770
contempofurnitures@gmail.com
405 E. Santa Clara Street
San Jose, CA 95113
www.contempofurnitures.com

Jacklyn Thu-Ha Dinh, Agent
Insurance License #0G87703

520 Lawrence Expy, Suite 309
Sunnyvale, CA 94085-4025
Bus: 408-702-2602
Fax: 409-228-4597
jacklyn@jacklyndinh247.com
www.jacklyndinh247.com

State Farm
Auto . Home . Business . Life



The greatest compliment you can give is a referral!

